



INTERNATIONAL YEAR OF
GLASS
2022



MAGYAR
GÉNIUSZ



MAGYAR VIDÉKI
MÚZEUMOK
SZÖVETSÉGE

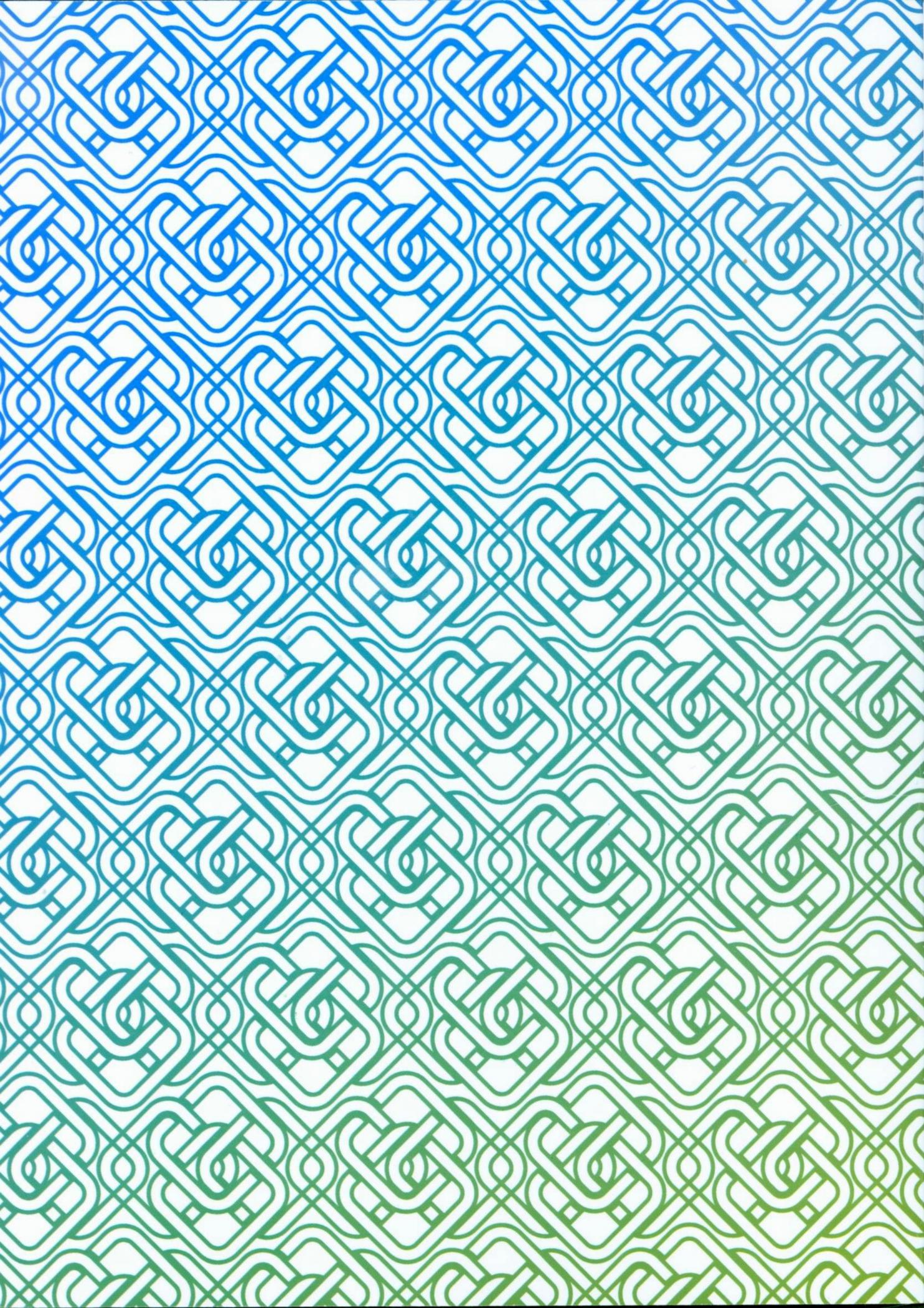


ENSZ 2022 Az üveg nemzetközi éve
Festett üvegablakok konferencia

2022. 12.7-9. Szabadka

2022 UN Međunarodna godina stakla
Konferencija o vitražima

7-9. 12.2022. Subotica



ENSZ 2022 Az üveg nemzetközi éve

Festett üvegablakok konferencia

2022 UN Međunarodna godina stakla

Konferencija o vitražima

Szabadkai Városi Múzeum
Gradski muzej Subotica

Festett üvegablakok - kutatás és konferencia

Az „ENSZ 2022 az üveg nemzetközi éve” alkalmából 2022. december 7-9-e között a Szabadkai Városi Múzeumban megrendezésre kerülő nemzetközi konferencia a Nemzeti Kulturális Alap Magyar Génius Program **Festett üvegablakok - kutatás és konferencia** című pályázatának keretén belül valósul meg, célja a Kárpát-medence festett üvegablakainak jobb megismerése, a közös kulturális örökség új kutatási eredményeinek bemutatása, valamint a restaurálási munkák és azok elvi kérdéseinek ismertetése. Magyarországi, szerbiai, horvátországi és romániai előadók részvételével zajló előadások kétnyelvű konferencia katalógusban fognak megjelenni a 2023-as év folyamán. A konferenciát egy teljeskörű délvidéki terepfelmérés és kutatás előzte meg a szabadkai múzeum szakemberei részéről, melynek anyagát az intézmény honlapján az erre a célra létrehozott weboldalon fogjuk megosztani 2023-ban. A program keretében került sor Kratzmann Ede budapesti üvegfestő-művész 1891-ben készült, nagy méretű, Szent István királyt ábrázoló festett üvegablakának restaurálására is Szabadkán.

dr. Korhecz Papp Zsuzsanna,
a teljes program szakmai koordinátora

Vitraži- istraživanje i konferencija

Povodom *Godine stakla UN 2022* Gradski muzej Subotica organizuje međunarodnu konferenciju od 7. do 9. decembra 2022. godine, koja se ostvaruje u okviru programa **Vitraži-Istraživanje i konferencija** u sklopu programa "Magyar Génius Program" fondacije Ministarstva kulture Republike Mađarske (Nemzeti Kulturális Alap). Cilj konferencije je da se prikupe nova saznanja u vezi vitraža u Karpatskom basenu, kao i prikazivanje novih rezultata u istraživanju zajedničkog kulturnog nasleđa, radove i metode restauracije. Pedavači stižu iz Mađarske, Srbije, Hrvatske i Rumunije, a planirano je da se njihova predavanja objave u dvojezičnom zborniku tokom 2023. godine. Konferenciji je prethodio istraživački rad muzejskih stručnjaka na terenu, a rezultati istraživanja biće prikazani na web stranici muzeja u okviru programa za 2023. godinu. Tokom trajanja programa u Subotici će se restaurisati monumentalni vitraž Eduarda Kratzmana iz 1891. godine na kojem je prikazan mađarski kralj Sveti Stefan.

dr. Žužana Korhecz Pap
stručni koordinator celog programa

PROGRAM

2022. december 7. szerda

10-13h

Köszöntő **Mihajlović Anikó** múzeumigazgató

Moderátor: **Korhecz Papp Zsuzsanna DLA**

10.05. Stevan Mačković, történész (Szabadka)

A szabadkai Városháza vitrázsainak és más műalkotásainak sorsa az impériumváltás után (1918-1941)

10.30. Mester Éva DLA, okl. üvegművész (Budapest)

Egy rejtőzködő Mária Terézia üvegfestmény a Terézvárosban

10.55. Donka Stančić, művészettörténész (Újvidék)

Újvidék városának területén lévő festett üvegtablák (válogatás)

Szünet

11.35. Dr. Oszkó Ágnes Ivett, művészettörténész (Budapest)

Virágok versengése: A szegedi és a szabadkai zsinagóga vitrázsai

12.00. Dr. Angela Horvath, festettüveg restaurátor (Temesvár)

A festett üvegtablák restaurálása - preventív konzerválás

12.25. Aleksandra Stanišić (Zombor)

Az 1908-as kezdetek. A zombori Stanišić-műhely

Ebéd

14-17.h Városnézés: Tanítóképző, Városháza, Szerb templom, Ferences templom)

2022. december 8. csütörtök

10-13h

Moderátor: **Dr. Olga K. Ninkov**

10.00. Tatjana Kostelić, festett üvegtablák restaurátor (Eszék)

Az eszéki Szent Péter és Pál katedrális vitrázsai

10.25. Dejan Vorgić, művészettörténész (Nagybecskerek)

A nagybecskereki megyeháza festett üvegtablái

10. 50. Kovács József, vitrázskészítő (Szabadka)

Kratzmann Ede Szent István király üvegtablájának restaurálása

Szünet

11.30. Lakatos Adél, történész (Kalocsa)

Ligeti Sándor bácskai üvegtablái. A bezdáni származású művész bemutatása a levéltári dokumentumok tükrében.

11. 55. Sipos-Timkó Barbara, művészettörténész (Budapest)

Kossuth-kultusz az üvegfestészetben. Az elfeledett torinói Kossuth-émléktablák

12.20. Dr. Terdik Szilveszter, művészettörténész (Budapest)

Roskovics Ignác festményeinek hatása a festett üvegtablákra

12.45. Korhecz Papp Zsuzsanna DLA, festő-restaurátor művész (Szabadka)

A zsablyai Havas Boldogasszony-templom Zsellér Imre-féle ablakai és restaurálásuk

Ebéd

14-16h. Városnézés: Szent Teréz-templom, Rókus-templom, Kórház-kápolna

2022. december 9. péntek

8-16 h

Kirándulás: Topolya Sarlós Boldogasszony-templom, Futak: Jézus Szíve-templom, Újvidék: Mária Neve-templom, Szent György székes-egyház)